

Hodínar VI

Benečija

12. - 13. september, 2022

Maja Topole

Primož Pipan

Špela Ledinek Lozej

ZRC SAZU

Program P5-0408

Dediščina na obrobjih



San Pietro al Natisone/Špeter Slovenov





SLOVENSKI KULTURNI DOM

Informazioni
turistiche
Tourist office
Turistická info



slovensko
multimedialno

Ulica 3190

Ulica 3190
Ulica 3190
Ulica 3190
Ulica 3190

MENOBREŠ

MENOBREŠ





_slovensko
multimedialno
okno_**SMO**

mi smo tle
smo tukaj
mi smo izdē
smo kle





Dom

Oj ~~Tam~~, o' tam na Risko krepke go
Naše gore Slovenske mi molijo;
Zadaj po ravnici vode sirmijo
In mi svet' polje ino Dobrave
Tam vesel' se, roj kormine, mave

1077 - 1420

Oglejski patriarhat

Po madžarskih vdorih ostane Furlanija brez političnega vodstva.
Do izraza prideta avtoriteta in prestiž oglejskih patriarhov, ki so leta 738 prenesli svoj sedež v Cividà.

Patriarcato di Aquileia

In seguito alle devastazioni unghere il Friuli rimane senza una guida politica.
Emerge l'autorità e il prestigio dei patriarchi di Aquileia, che nel 738 avevano posto la loro sede a Cividale.

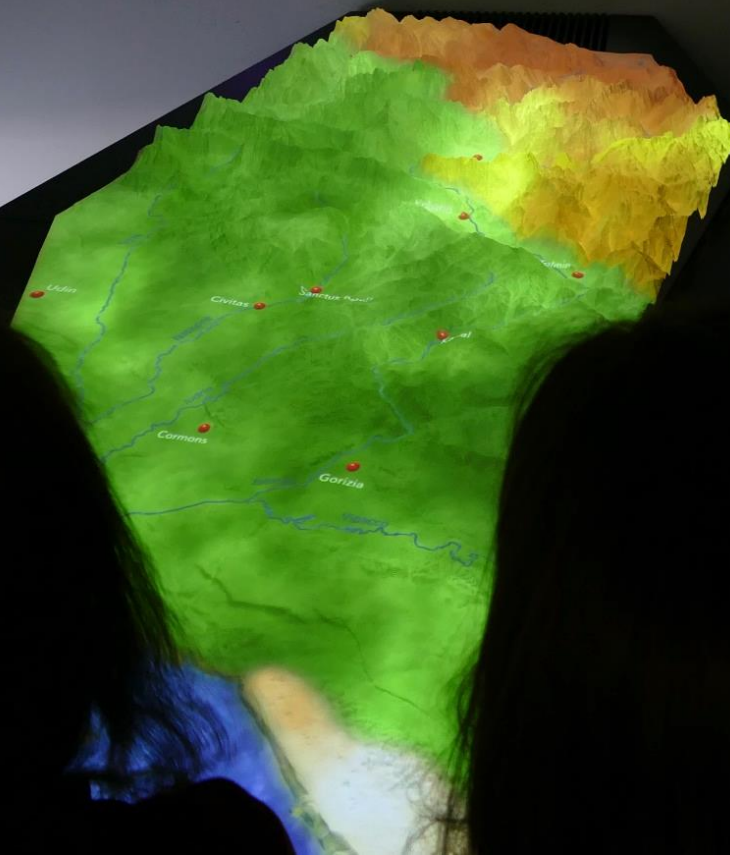
Patriarchate of Aquileia

After the Hungarian raids Friuli is left without a political leader.
Aquileia Patriarchs' authority and prestige emerge. In 738 they had moved their seat to Cividale.

Oglejski patriarhat
Patriarcato di Aquileia
Patriarchate of Aquileia

Vojvodstvo Avstrija
Ducato d'Austria
Duchy of Austria

Sveto rimsko cesarstvo
Sacro Romano Impero
Sacred Roman Empire



ita slo ?

Atlas

slovensko
multimedijalno
okno_SMO

Spremeni območje

liške doline

Razpni vse

Sitani vse

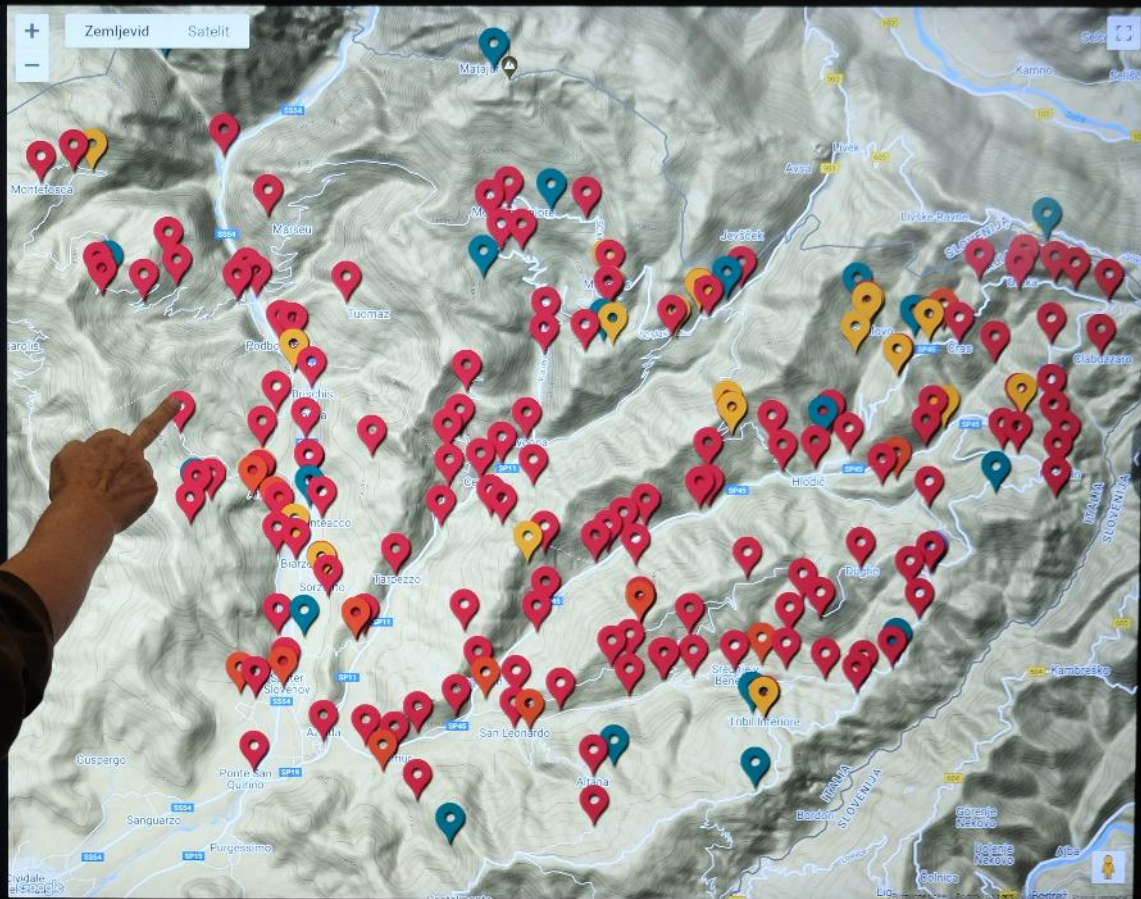
In zgodovina

Krajina in arhitektura

 Padeželska krajina
☒ 

 Padeželska arhitektura
☒ 

 Verska arhitektura
☒ 











Paesaggio musicale

Glasbena krajina

Il paesaggio musicale / Glasbena krajina

slovensko
multimedialno
okno **SMO**

Valli del Torre / Terske doline

Artista
Izvajalec

BK evolution

Titolo
Naslov

Na vrh gore

Album

Jablen

Note

Canzone del cantautore delle valli del Torre Igor Cerno

Opombe

Pesem terskega kantavtorja Igorja Cerna





CINA
REZZO

Metti la cuffia e avrai
la mano all'oggetto.
Upprabi siuðalko in
piblicaj roko prec etu

Val Canale
Kanalska dolina



Valli del Torre
Terske doline



Gorizia e il Collio
Gorica in Brda



Valli del Natisone
Nediške doline



Val Resia
Rezija



Carso e mare
Kras in morje



Trieste e
Trst in Isonzo





IAT - Informazioni turistiche / Tourist office / Turistične informacije

sloven
multimedijalno
okno

SMO

VERBODEN

_slovenske
multimedialn
okno_SMO

...ko krepke
...ni močijo
...sistemi

IAT - Informazioni turistiche / Tourist office / Turistične informacije

SMO

SMO



Špeter Slovenov, pred cerkvijo apostola Petra



Mašera





01



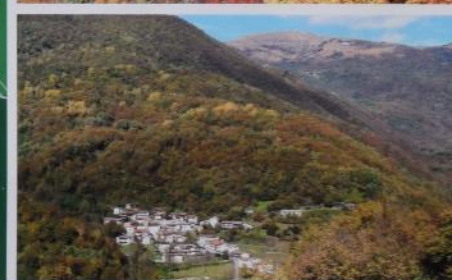
02



03



04





MUSEO

MUZEJ VARHA MATAJURA

ATTENZIONE!



AREA SOTTOPOSTA
A VIDEOSORVEGLIANZA

Art. 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali
D.Lgs. 10/2018 e del Regolamento UE 2016/679



Evropska unija / Unione Europea
Evropski sklad za regionalni razvoj
Fondo europeo di sviluppo regionale

ISK
INSTITUT
ZA SLOVENSKO
KULTURO
ISTITUTO
PER LA CULTURA
SLOVENA

zborzbirk *Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom* *L'eredità culturale nelle collezioni fra Alpi e Carso*

ZRC SAZU, Raziskovalna postaja Nova Gorica • Università degli Studi di Udine • Goriški muzej Kromberk - Nova Gorica
• Občina Kobarid • Občina Brda • Občina Kanal ob Soči • Gornjesavski muzej Jesenice • Comune di Lusevera •
Comune di Taipana • Comune di Pulfero • Inštitut za slovensko kulturo - Istituto per la cultura slovena



Museo del Matajur Muzej varha Matajura



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera
Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.*

*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija
2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.*



Ministero dell'Economia
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Investiamo nel
vostro futuro!
Naložba v vašo
prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di
sviluppo regionale
Projekt sofinancira Evropski sklad
(za regionalni razvoj)



















91

ATTENZIONE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE

AVVERTENZE









Evropska unija / Unione Europea
Evropski sklad za regionalni razvoj
Fondo europeo di sviluppo regionale

ISK
INSTITUT
ZA SLOVENIJO
IN TURIZEM
ISTITUTO
PER LA CULTURA
SLOVENA

zborzbirk *Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom L'eredità culturale nelle collezioni fra Alpi e Carso*

ZRC SAZU, Raziskovalna postaja Nova Gorica • Università degli Studi di Udine • Goriški muzej Kromberk - Nova Gorica
• Občina Kobarid • Občina Brda • Občina Kanal ob Soči • Gornjesavski muzej Jesenice • Comune di Lusevera •
Comune di Taipana • Comune di Pulfero • Inštitut za slovensko kulturo - Istituto per la cultura slovena



La cantina delle volte Uelbana kliet

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera
Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.*

*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija
2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.*



Ministero dell'Economia
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Investiamo nel
vostro futuro!

Naložba v vašo
prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di
sviluppo regionale

Projekt sofinancira Evropski sklad
za regionalni razvoj









Evropska unija / Unione Europea
Evropski sklad za regionalni razvoj
Fondo europeo di sviluppo regionale

ISK
INSTITUT
ZA SLOVENSKO
KULTURO
ISTITUTO
PER LA CULTURA
SLOVENA

zborzbirk

Kulturna dediščina v zbirkah med Alpami in Krasom
L'eredità culturale nelle collezioni fra Alpi e Carso

ZRC SAZU, Raziskovalna postaja Nova Gorica • Università degli Studi di Udine • Goriški muzej Kromberk - Nova Gorica
• Občina Kobarid • Občina Brda • Občina Kanal ob Soči • Gornjesavski muzej Jesenice • Comune di Lusevera •
Comune di Taipana • Comune di Pulfero • Inštitut za slovensko kulturo - Istituto per la cultura slovena

Bottega del fabbro Kovačija

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera
Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.*

*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija
2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.*



Ministero dell'Economia
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



2007-2013

cooperazione territoriale europea
per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropski regionalni razvoj
projektno sodelovanje
Slovenija-Italija

Invito a partecipare
Nella vostra
pa y vašo
ta-slo.eu



Matajur





IN ET BENDI
VALENTINUS
SACERDOS





A wide-angle landscape photograph showing a mountain observatory. In the foreground, there is a grassy slope with tall, dry grass. A small white building with a dome is situated on a green patch. To its right, there is a parking lot with several cars. The background consists of a vast, hazy mountain range under a blue sky with scattered white clouds. The text 'Astronomski observatorij' is overlaid on the image in a white, cursive font.

*Astronomski
observatorij*

*Pl. koča Alpino
Guglielmo Pelizzo*























Matajur

Dom na Matajuri
736 Matajur 0:35
Cepletischis / Čeplesišče 0:45

Malghe di Mersino / Marsinska Planina 0:30
Stupizza / Štupca 3:00 750
Monte Matajur 1:15

















ZAPRTO - CHIUSO



















































*Matajur, 1645 m
Kapela Kristusa Odrešenika*



































GGN
GRANDE GUERRA NATIONALE / MONTE MATAJUR
WW1

1325 m.

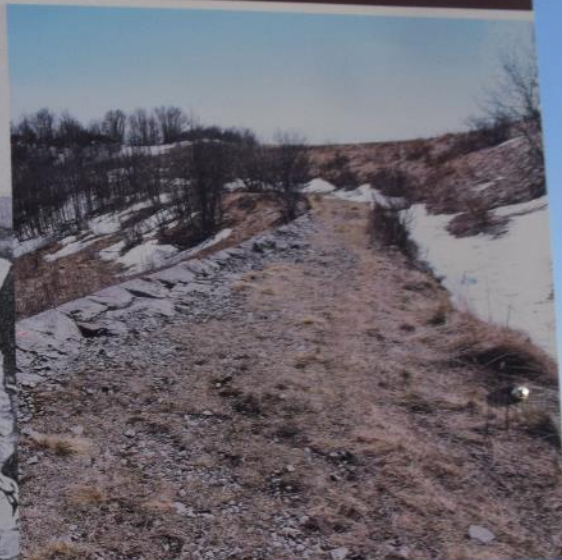
LA CONQUISTA TEDESCA DEL MONTE MATAJUR

100
GRANDE
GUERRA
14 FEBBRAIO
VENEZIA
GIULIA
LA REGIONE
NOSTRA
LA MEMORIA
PROMUOVE
LA CONSCUENZA

GERMAN CONQUEST
OF MT MATAJUR

DIE DEUTSCHE EROBERUNG
DES BERGS MATAJUR

NEMŠKA OSVOJITEV
GORE MATAJUR



L'ITINERARIO DELLA GRANDE GUERRA NELLE VALLI DEL NATISONE

Da Castelmonte al Monte Matajur, passando per Monte Špik, Monte San Giovanni, Tribil Superiore, Monte Cum/Hum, Clabuzzano, Passo Solarie, Monte Kolovrat, Topolo, Monte San Martino, Polava. **GRANDE GUERRA NATISONE** propone un percorso di eccezionale interesse storico e naturalistico, nel cuore delle Prealpi Giulie, a cavallo del confine italo-sloveno.

Il tracciato immerge l'escursionista nel **teatro della battaglia di Caporetto** consentendo di **rileggere sul campo** i tragici eventi bellici del 24-27 ottobre 1917, anche grazie agli irripetibili **punti panoramici** sull'Alto Isonzo, sul Massiccio del Monte Nero, sull'altopiano della Bainsizza, sulla Slavia Veneta e sul Cividalese. Invero, nelle giornate più limpide lo sguardo spazia verso il Carso, la Pianura friulano-veneta, il Mar Adriatico, le Alpi Carniche e le Dolomiti, fino a riconoscere i capisaldi su cui nel novembre 1917 venne arrestata l'avanzata imperiale: il Monte Grappa e il Montello, sovrastanti il Fiume Piave.

GRANDE GUERRA NATISONE porta inoltre a visitare le tante **fortificazioni**, i **trinceramenti**, le **postazioni d'artiglieria** costruite dalla 2ª Armata italiana nei primi anni del conflitto, che in ultima analisi incarnarono le linee difensive su cui le truppe regie affrontarono Waffentreue, cioè l'offensiva austro-tedesca di Caporetto. Non mancano, lungo l'itinerario, le vestigia delle **installazioni logistiche** (strade, fontane, magazzini, teleferiche, ecc.), edificate fra il 1915 e il 1917, rivelatesi fondamentali per il rifornimento delle fanterie che attaccavano la testa di ponte austro-ungarica di Tolmino e il settore della Bainsizza.

Curiosità, interesse e grande suggestione suscitano tanto i **graffiti incisi dai militari durante il conflitto**, quanto i **monumenti dei cimiteri di guerra** e le lapidi originali ancora oggi conservatisi. Fra decine di migliaia di ufficiali e soldati che vissero, lottarono, morirono fra queste valli, l'**alpino udnese Riccardo Giusto** e il **Tenente württembergese Erwin Rommel** sono i più noti.

Riccardo, primo caduto militare italiano della Grande Guerra, è ricordato dal monumento che questo percorso incontra a Passo Solarie.



Alla vigilia del Primo conflitto mondiale, sulla vetta del Matajur la frontiera fra Regno d'Italia e Impero Austro-Ungarico correva con andamento est-ovest, ricalcando l'attuale confine italo-sloveno.

In cima esisteva la Chiesetta con un'alta torre dedicata al Redentore, la quale (almeno nel 1917) si presentava

molto diroccata, a guisa di rudere. Sin dagli esordi della guerra le truppe italiane occuparono senza scontri rilevanti l'intero massiccio, discendendo nella Valle dell'Isonzo.

Il Matajur fu pertanto inglobato nelle retrovie della 2ª Armata italiana. In quanto altura più elevata delle Prealpi Giulie a sud del Natisone, dominante l'omonima valle e la Conca di Caporetto, esso rappresentava un sito di rilevanza strategica e un teoricamente formidabile ostacolo per le forze austro-ungariche che intendessero sfondare dall'Alto Isonzo verso la pianura friulana.

Pertanto, fra il 1916 e il 1917, il nostro monte fu dotato di una camionabile militare che ne risaliva il versante orientale da Luico. I suoi declivi settentrionali e orientali (fra i fondovalle e quota 1000 circa m) si videro muniti dai trinceramenti della 3ª e della 4ª linea difensiva. Viceversa, nell'area sommitale e sui pendii sud-occidentali l'esercito non costruì strutture difensive.

Nei piani di operazione dell'offensiva di Caporetto (ottobre 1917), il comando tedesco della 14ª Armata aveva posto in palio la massima onorificenza prussiana, l'Ordine Pour le Mérite, in omaggio all'ufficiale che per primo avesse guidato sul campo la conquista del Matajur. Anche i comandi italiani erano consapevoli della sua importanza, per cui vi inviarono, in ritardo, la Brigata "Salerno" e la IV Brigata Bersaglieri, rispettivamente schierate sulla dorsale vetta-Mrzli-Glava fronte a nord-est e a protezione della conca di Luico fronte a nord.

Sin dal pomeriggio del 24 ottobre 1917 truppe della 12ª Divisione slovena avevano, giunte dalla Valle dell'Isonzo, innanziato le difese italiane di Luico: nella notte successiva,



Fu il Tenente Erwin Rommel, risalito coi suoi uomini lungo la dorsale est parallelamente al versante di Luico, a segnalare di qual sorgesse l'imprevedibile, però, difficilmente



Naravoslovna učna pot gore Matajur

Gora Matajur



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia



UTI del NATISONE

UTI del
Natisone



Club
Alpino
Italiano



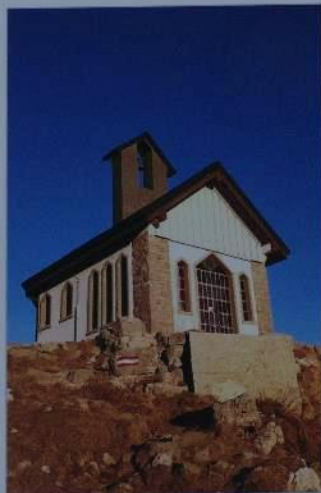
Sentiero Naturalistico
del Monte Matajur

Matajur je ena najvišjih gora Julijskih Predalp in simbol Nadiških dolin. Na vrhu stoji mejni kamen med Slovenijo in Furlanijo Julijsko krajino.

V času prve svetovne vojne so na tej meji potekali zelo krvavi boji. Prav prek Matajurja je šel polkovnik Rommel, junak prodora pri Kobaridu, ko je s svojimi četami prebil fronto. To je avstro-ogrski vojski omogočilo, da je vstopila v Italijo in dosegla reko Piave, kjer so jo dokončno ustavili.

Pravijo, da ko je Rommel prispel na greben Matajurja in usmeril svoj željni pogled na furlansko nižino, so nekateri njegovi vojaki prvič zagledali morje. Za seboj lahko vidite čudoviti razgled, ki se je prikazal očem teh vojakov: Nadiške doline, ki jih oblikuje Nadiža in njeni pritoki. Nadiža se ne zmeni za meje, ki jih je postavil človek: izvira v Italiji, zavije v Slovenijo, nato pa spet obrne v Italijo pri mejnem prehodu Robič - Stupizza. Po Čedadu teče proti jugu in skorajšnjemu izlivu v reko Ter / Torre. Tudi jeziki v teh krajih ne dajejo velike važnosti mejam: v teh dolinah ljudje še vedno govorijo slovensko narčeje. S pobočja Matajurja lahko s pogledom zajamete obširno furlansko nižino vse do morja.

Na vrhu Matajurja stoji kapela, posvečena Odrašeniku, zgrajena leta 1901. Kapela je štirioglate piramidaste oblike, višine 20 metrov, iz velikih apnenčastih plošč, izkopanih izpod same gore. Glavno zgradbo je skupina 50 delavcev dokončala v pičlih dveh mesecih.



Leta 1915 je kapela utrpela škodo zaradi udara strele in bojov ob umiku italijanske vojske iz Kobarida. Kamni njenih ruševin pa niso ostali neizkoriščeni: nekatere od njih so marsinski pastirji uporabili za gradnjo koč, ki jih lahko srečate na planinah na zahodni strani. Šele leta 1957 se je, na pobudo domačega župnika Pasquala Guiona in čedadjskega odseka planinske zveze CAI, začela obnova kapele. Še danes kapela kraljuje na vrhu Matajurja in nudi zatočišče pohodnikom. Koča, ki jo vidite na levi strani, je v lasti čedadjskega odseka planinske zveze CAI (Club Alpino Italiano), ki jo je odprl leta 1975. Poimenovana je po italijanskem senatorju Guglielmu Pelizzu in njegovem sinu Giovanniju, ki sta bila strastna obiskovalca teh dolin. Na Matajurju sta vzpostavljene dve krožni poti: lahka krožna pot in pot treh občin.

- Prva gre skozi številne ekosisteme, ki so značilni za to goro. Na tej poti boste odkrili številne skrite vidike Matajurja: velike in majhne živali, redke in zaščitene rože, legende, zgodbe in pokrajine, ki jih je treba opazovati z novimi očmi.
- Druga krožna pot, ki je nastala iz prijateljstva med župani občin Sovodnje, Podbonesec in Kobarid, je simbol povezanosti treh občin in priča o tem, da naj bosta kulturna raznolikost in podiranje meja pravo bogastvo našega prostora.



L'ITINERARIO DELLA GRANDE GUERRA NELLE VALLI DEL NATISONE

Da Castelmonte al Monte Matajur, passando per Monte Spik, Monte San Giovanni, Tribil Superiore, Monte Cum/Hum, Clabuzzaro, Passo Solarie, Monte Kolovrat, Topolò, Monte San Martino, Polava, **GRANDE GUERRA NATISONE** propone un percorso di eccezionale interesse storico e naturalistico, nel cuore delle Prealpi Giulie, a cavallo del confine italo-sloveno.

Il tracciato immerge l'escursionista nel **teatro della battaglia di Caporetto** consentendo di **rileggere sul campo** i tragici eventi bellici del 24-27 ottobre 1917, anche grazie agli irripetibili **punti panoramici** sull'Alto Isonzo, sul Massiccio del Monte Nero, sull'Altopiano della Bainsizza, sulla Slavia Veneta e sul Cividalese.

Invero, nelle giornate più limpide lo sguardo spazia verso il Carso, la Pianura friulano-veneta, il Mar Adriatico, le Alpi Carniche e le Dolomiti, fino a riconoscere i capisaldi su cui nel novembre 1917 venne arrestata l'avanzata imperiale: il Monte Grappa e il Montello, sovrastanti il Fiume Piave.

GRANDE GUERRA NATISONE porta inoltre a visitare le tante **fortificazioni**, i **trinceramenti**, le **postazioni d'artiglieria** costruite dalla 2ª Armata italiana nei primi anni del conflitto, che in ultima analisi incarnarono le linee difensive su cui le truppe regie affrontarono *Waffenfreue*, cioè l'offensiva austro-tedesca di Caporetto. Non mancano, lungo l'itinerario, le vestigia delle **installazioni logistiche** (strade, fontane, magazzini, teleferiche, ecc.) edificate fra il 1915 e il 1917, rivelatesi fondamentali per il rifornimento delle fanterie che attaccavano la testa di ponte austro-ungarica di Tolmino e il settore della Bainsizza.

Curiosità, interesse e grande suggestione suscitano tanto i **graffiti incisi dai militari durante il conflitto**, quanto i monumenti dei **cimiteri di guerra** e le lapidi originali ancora oggi conservatisi.

Fra decine di migliaia di ufficiali e soldati che vissero, lottarono, morirono fra queste valli, l'**alpino udinese Riccardo Giusto** e il **Tenente württembergese Erwin Rommel** sono i più noti.

Riccardo, primo caduto militare italiano della Grande Guerra, è ricordato dal monumento che questo percorso incontra a Passo Solarie.

Erwin, nel 1917 giovane ufficiale delle truppe d'assalto da montagna tedesche, divenne un celebre generale nella Seconda guerra mondiale e appare fra i maggiori condottieri militari della storia contemporanea: **GRANDE GUERRA NATISONE**, in determinati tratti, ricalca la direttrice d'attacco che, con i suoi uomini, intraprese nei primi giorni della battaglia di Caporetto, contribuendo alla conquista del Kolovrat e del Matajur.



Alla vigilia del Primo conflitto mondiale, sulla vetta del Matajur la frontiera fra Regno d'Italia e Impero Austro-Ungarico correva con andamento est-ovest, ricalcando l'attuale confine italo-sloveno.

In cima esisteva la Chiesetta con un'altra torre dedicata al Redentore, la quale (almeno nel 1917) si presentava molto diroccata, a guisa di rudere. Sin dagli esordi della guerra le truppe italiane occuparono senza scontri rilevanti l'intero massiccio, discendendo nella Valle dell'Isonzo.

Il Matajur fu pertanto inglobato nelle retrovie della 2ª Armata italiana. In quanto altura più elevata delle Prealpi Giulie a sud del Natisone, dominante l'omonima valle e la Conca di Caporetto, esso rappresentava un sito di rilevanza strategica e un teoricamente formidabile ostacolo per le forze austro-ungariche che intendessero sfondare dall'Alto Isonzo verso la pianura friulana.

Pertanto, fra il 1916 e il 1917, il nostro monte fu dotato di una camionabile militare che ne risaliva il versante orientale da Luico. I suoi declivi settentrionali e orientali (fra i fondovalle e quota 1000 circa m) si videro muniti dai trinceramenti della 3ª e della 4ª linea difensiva. Viceversa, nell'area sommitale e sui pendii sud-occidentali l'esercito non costruì strutture difensive.

Nei piani di operazione dell'offensiva di Caporetto (ottobre 1917), il comando tedesco della 14ª Armata aveva posto in palio la massima onorificenza prussiana, l'Ordine Pour le Mérite, in omaggio all'ufficiale che per primo avesse guidato sul campo la conquista del Matajur. Anche i comandi italiani erano consapevoli della sua importanza, per cui vi inviarono, in ritardo, la Brigata "Salerno" e la IV Brigata Bersaglieri, rispettivamente schierate sulla dorsale vetta-Mrzli-Glava fronte a nord-est e a protezione della conca di Luico fronte a nord.

Sin dal pomeriggio del 24 ottobre 1917 truppe della 12ª Divisione slovena avevano, giunte dalla Valle dell'Isonzo, ingaggiato le difese italiane di Luico; nella notte successiva, un'aliquota era addirittura salita da Staro Selo fino al Monte della Colonna, rimanendo bloccata dalla reazione del presidio italiano della cima. La vetta del Matajur cadde in mano tedesca poco prima di mezzogiorno del 26 ottobre 1917, quanto tutte le posizioni alla testata delle Valli del Natisone erano state perse e il grosso dei contingenti italiani stava ripiegando sulla linea degli sbocchi sopra Cividale.

Fu il Tenente Erwin Rommel, risalito coi suoi uomini lungo la dorsale est parallelamente alle linee italiane, il protagonista più celebre di quel successo. L'impresa, però, difficilmente sarebbe riuscita agli imperiali senza i misconosciuti e più sanguinosi attacchi dei battaglioni della 12ª slovena. Essi tennero frontalmente impegnati i fanti della Brigata "Salerno", mentre il nucleo di Rommel ne sorprende lo schieramento sbucando ai fianchi e alle spalle, si da indurre alcuni battaglioni italiani alla resa.

PUNTI DI ACCESSO

- C** Castelmonte / Stara gora nad Čedadom
- S** Passo Solarie ed il primo caduto Riccardo Giusto / Solarie Pass and Riccardo Giusto, the first fallen Italian soldier / Solarie Gebirgspass und Riccardo Giusto, der erste Italienische Gefallene / Prealz Solarj in Riccardo Giusto, prvi padli italijanski vojak
- M** La conquista tedesca del M. Matajur / German conquest of Mt. Matajur / Die Deutsche Eroberung des Bergs Matajur / Nemška osvajanje gore Matajur
- A1** Trivio / Spik
- A2** Il sentiero storico del M. Hum a Tribil Superiore / Historic trail in Tribil Superiore / Historischer Wanderweg des Bergs Hum in Tribil Superiore / Zgodovinski pot gor Hum v Gorenjem Tarbiju - Tribil Superiore
- A3** Clabuzzaro / Brieg
- A4** Vartata

LUOGHI DI INTERESSE STORICO

- 01** Le fortificazioni sul M. Spik / Mt. Spik fortifications / Befestigungen auf Bg. Spik / Utrdbe na hribu Spik
- 02** L'attacco tedesco sul M. San Nicolò / The German attack on Mt. San Nicolò / Deutscher Angriff auf dem Bg. San Nicolò / Nemški napad na hribu Sv. Miklavca
- 03** I trinceramenti e la panoramica del M. San Giovanni / Trenches and panoramic view from Mt. San Giovanni / Schützengraben und Aussicht aus Bg. San Giovanni / Strežbi jarki in razgled s hriba Sv. Ivana - San Giovanni
- 04** La mitragliatrice incassata in località Klance / The machine-gun emplacement cave in Klance / Die Maschinengewehrstellungshöhle in Klance / Položaj za mitraljeze v votlini na Klanci
- 05** San Volfango, un pulpito sulla storia / San Volfango, a lookout on history / San Volfango, ein Aussichtspunkt auf die Geschichte / Sv. Stupobink - San Volfango, razgled na zgodovino
- 06** Le fortificazioni sul M. La Cima / Fortifications on Mt. La Cima / Befestigungen auf Bg. La Cima / Utrdbe na hribu Smerka
- 07** Le fontane della Grande Guerra nelle Valli del Natisone / WWI fountains in the Natisone Valleys / Brunnen des Ersten Weltkrieges in den Natisone Tälern / Vojniški velike vojne v Nedikih dolinah
- 08** Il campo di battaglia attorno al Passo Zagradan / The battlefield around Zagradan Pass / Das Schlachtfeld um Zagradan Gebirgspass / Bojno polje pri prelazu Zagradan
- 09** I luoghi dello sfondamento sul Passo Naverro / Naverro Pass and Rommel's breakthrough / Rommel's Durchbruch durch Navelelo Gebirgspass / Prealz Naverro in Rommelov vdor
- 10** La panoramica dal M. San Martino / The view from Mt. San Martino / Die Aussicht aus Bg. San Martino / Razgled s hriba Sv. Martina - San Martino
- 11** Lo sbarramento stradale di Rommel a Polava / Rommel's roadblock in Polava / Rommel's Straßensperre in Polava / Rommelova cestna zapore v Polavi
- 12** M. Glava / Mt. Glava / Bg. Glava / Hrib Glava
- 13** M. Matajur / Mt. Matajur / Bg. Matajur / Gora Matajur

NOTE TECNICHE

L'itinerario si snoda su una lunghezza di circa 35 km, per poco più di 3.000 m di dislivello in salita, partendo da Castelmonte. È egualmente percorribile in senso inverso, partendo dal Rifugio Pelizzo sul Matajur: in tal caso il dislivello si dimostra un po' inferiore (pressoché 2.200 m).

È riservato a **camminatori mediamente allenati** e, indipendentemente dal senso di marcia, si consiglia di affrontarlo in tre/quattro giorni, permettendo in loco. Nella vieta di svolgere escursioni di giornata dedicate a singoli tratti, nel caso profitando della buona sentieristica aggiuntiva per chiudere gli anelli di viro.

Monte Spik, Monte Hum e il Kolovrat incornano veri e propri **Musei all'aperto della Grande Guerra**, sebbene rilevanti testimonianze storiche emergano lungo l'intero tracciato.

Il Monte Matajur (1641 m) ne rappresenta il panoramico vertice altimetrico, mentre nel fondovalle Rieca presso Polava (496 m) si tocca il punto più basso.

Le difficoltà opposte dal tracciato Grande Guerra Natisone distano di **cassette escursionistiche**. Non ci sono passaggi agiologici o fortemente esposti. Per fruire al meglio del percorso occorrono **scarponi, abbigliamento adeguato, cartografia, lampada portatile, acqua secondo le esigenze**.

Chi volesse inoltrarsi nelle caverne di guerra non espressamente protette, deve prestare la massima cautela, poiché da un secolo a questa parte non hanno subito manutenzione: avventurarsi a proprio rischio e pericolo, secondo le regole spualogiche. In ogni caso, si sconsiglia di intraprendere il percorso con cattive condizioni/previsioni meteorologiche, innevamento e terreno ghiacciato. Da evitare i temporali in quota. Nella stagione primaverile, estiva e inizio autunnale si consideri la presenza di zecche e di vipere.

Ognuno fruisce del percorso sotto propria esclusiva responsabilità personale.



INFO: Per informazioni riguardo il percorso, le guide e l'apertura dei ristoranti rivolgersi a Ufficio Informazioni e Accoglienza Turistica Turismo FVG / Pro Loco Nediké Doline / Valli del Natisone / Cell. +39 339 8403196 (attivi tutti i giorni dalle 9.00 alle 18.00) segreteria@nedikedoline.it / www.nedikedoline.it
Ricerca, testi e foto: esperto storico della Grande Guerra, Dr. Marco Pascoli / www.grandeguerra-ragogna.it / Video e foto: Sentieri Natura, di Ivo Picole e Sandra Tubaro / www.sentierinatura.it

FRUIRE IN MEZZA GIULIA
www.sentierinatura.it













**nova
coop**



OSTE











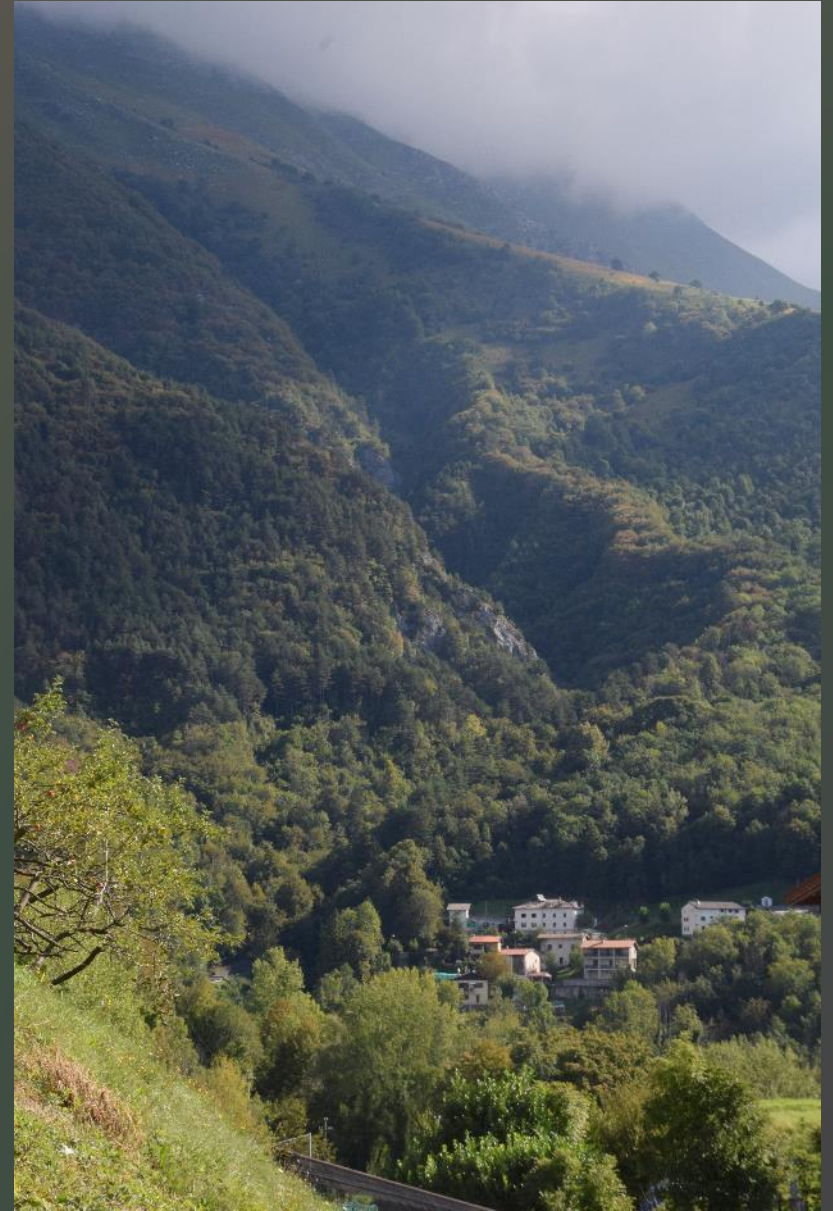
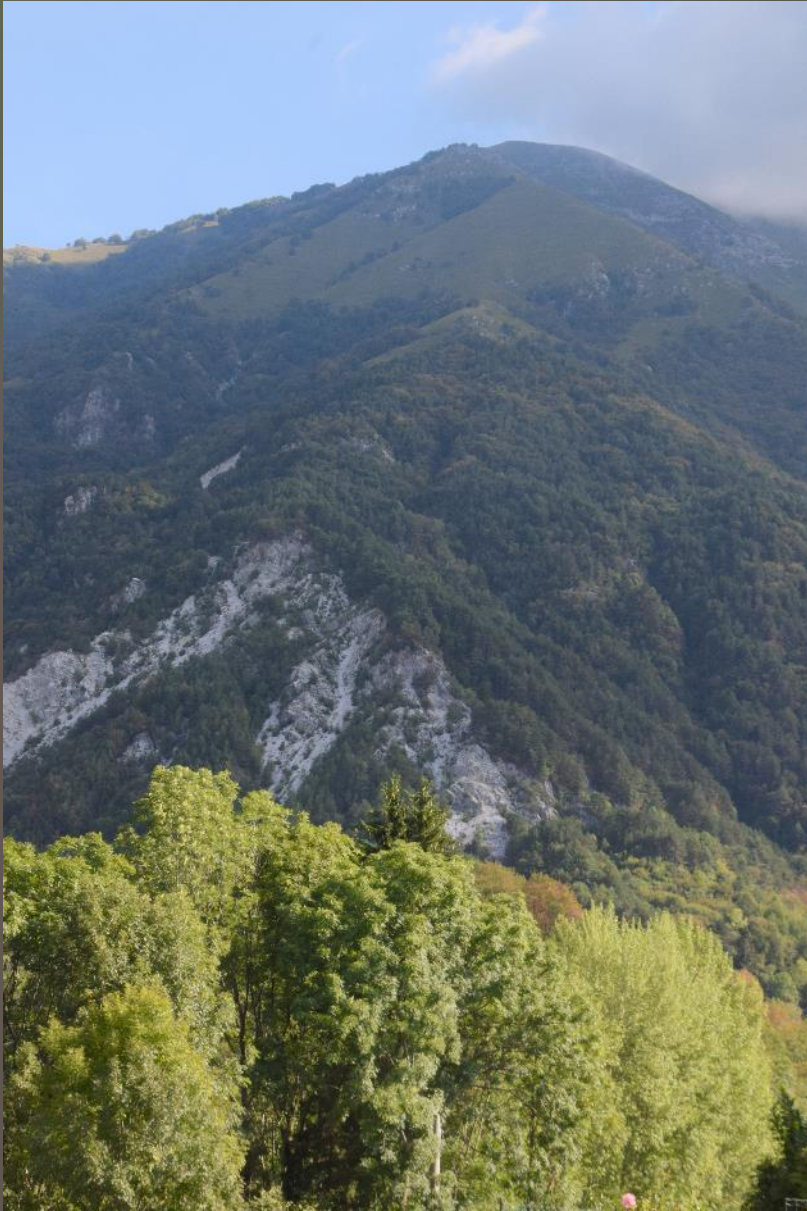






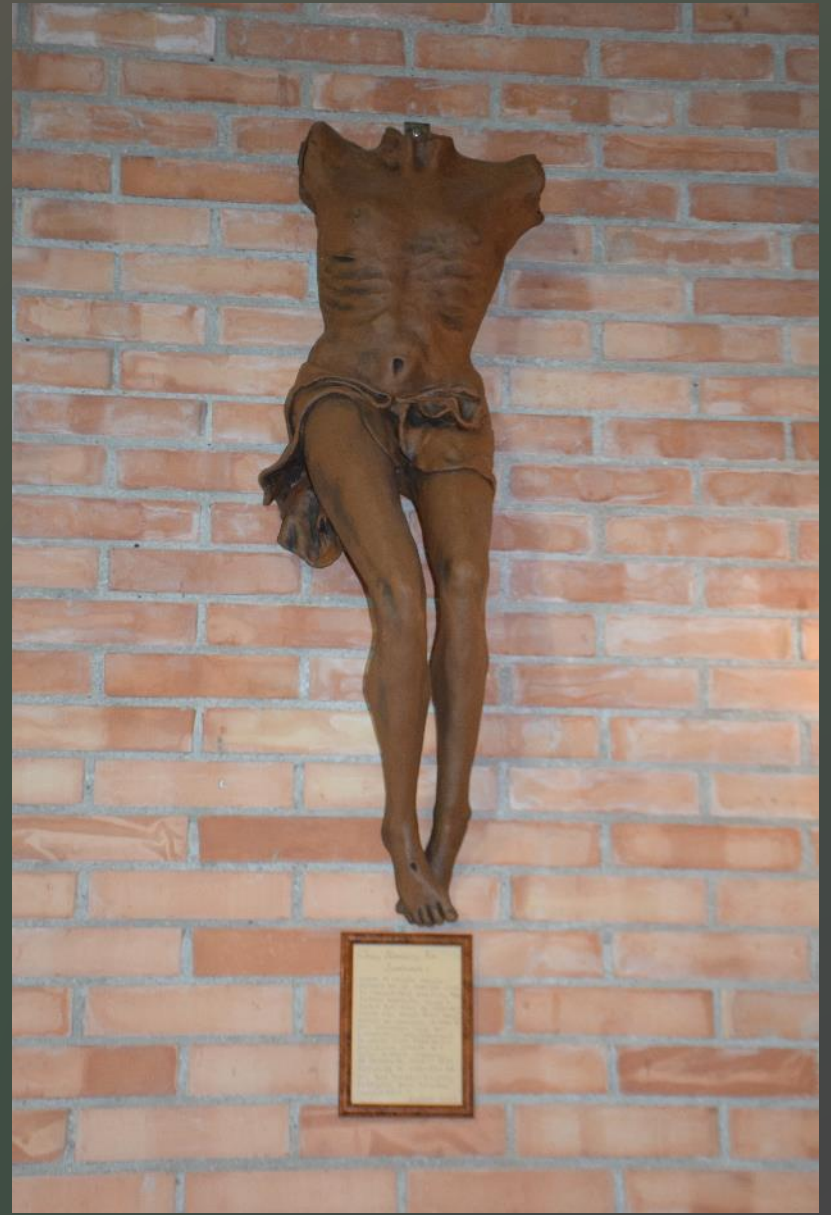














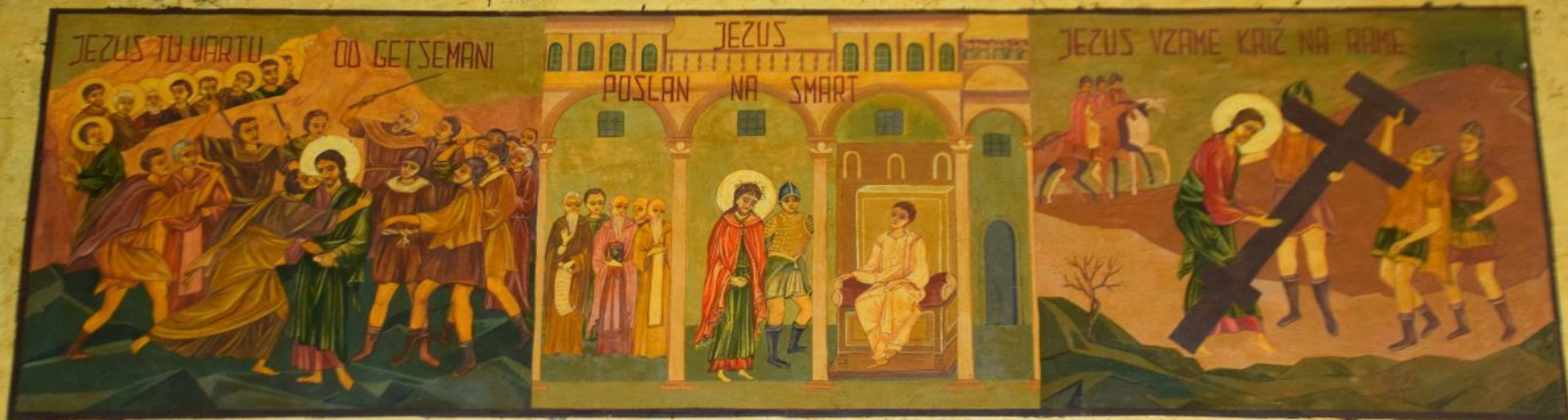




UTILIZZA
QUESTO POSTO

UTILIZZA
QUESTO POSTO













RINNOVO ANTISISMICO
DONAZIONE DELLA JUGOSLAVIA

PROTIPOTRESNA SANACIJA
DARILO SFR JUGOSLAVIJE

MUSEO ETNOGRAFICO

MUZEJSKA ZBIRKA

























nova
coop

EN 415LF

LJ 88 CAL













SENTIERO PERS PONTE ROMANO

Comune di
Lusevera

Foto e testi a cura di BGL 2009

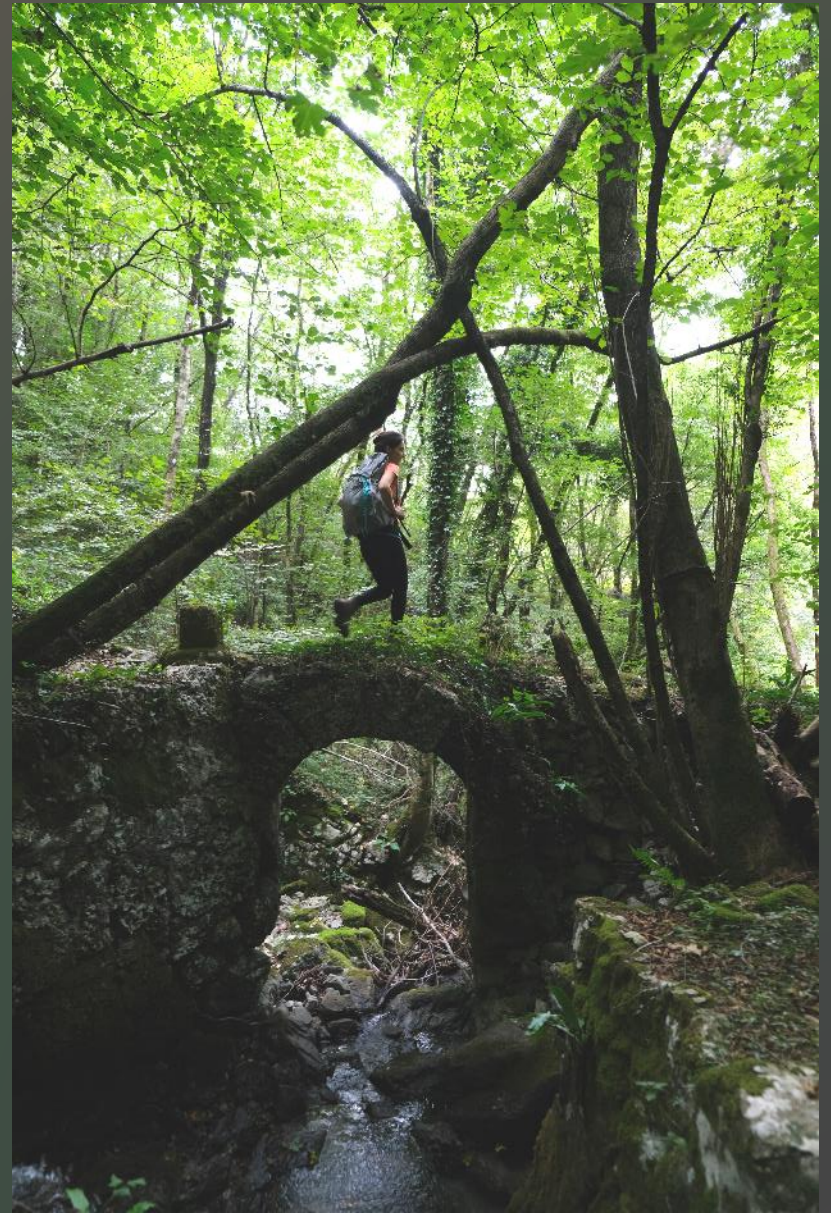
Questo percorso ha la funzione di collegare la borgata di Pers con l'abitato di S. Maria Maddalena, sconfinando così nel territorio del comune di Montenars. Il primo tratto di sentiero si presenta di discreta pendenza, in parte con antichi lastricati. A tratti può capitare di dover evitare parziali crolli di muri a secco in cattivo stato di conservazione, ma ciò non pregiudica l'agibilità del tracciato. La maggior parte del percorso si snoda in un sottobosco costituito prevalentemente da aceri e ciliegi, ma non manca la presenza di ciliegi, carpini neri ed ornelli. Essendo in ombra, l'arbustiva, si mostra con la fioritura di multicolore e specie a foglia larga, prime le felci. Verso il fondo valle si incontra l'esamento di un rigagnolo, che se risalito per centinaia di metri, mostra delle graziose affioramenti di travertino. Il contorno è dominato da flysch, tipica roccia locale che marne e arenacee. Apprezzabile è anche la presenza di modesti depositi di carbonati di calcio. Scendendo ancora si giunge al fondo valle attraversando il "ponte romano", imponente opera ad un'arcata in buono stato di conservazione. Il torrente Vedronza in questo suo tratto scorre su durissimi calcari dolomitici, dando all'escursionista modo di rinfrescarsi in acque pulitissime. Se si è fortunati si può avere l'occasione di vedere il gambero d'acqua dolce.

CURIOSITA': nelle vicinanze del ponte romano è presente il rudere di un vecchio mulino che sfruttando la forza dell'acqua permetteva agli abitanti di questi luoghi di macinare il grano, ottenendone così farina.

TEMPI DI PERCORRENZA: 1h30m
DIFFICOLTA': nessuna

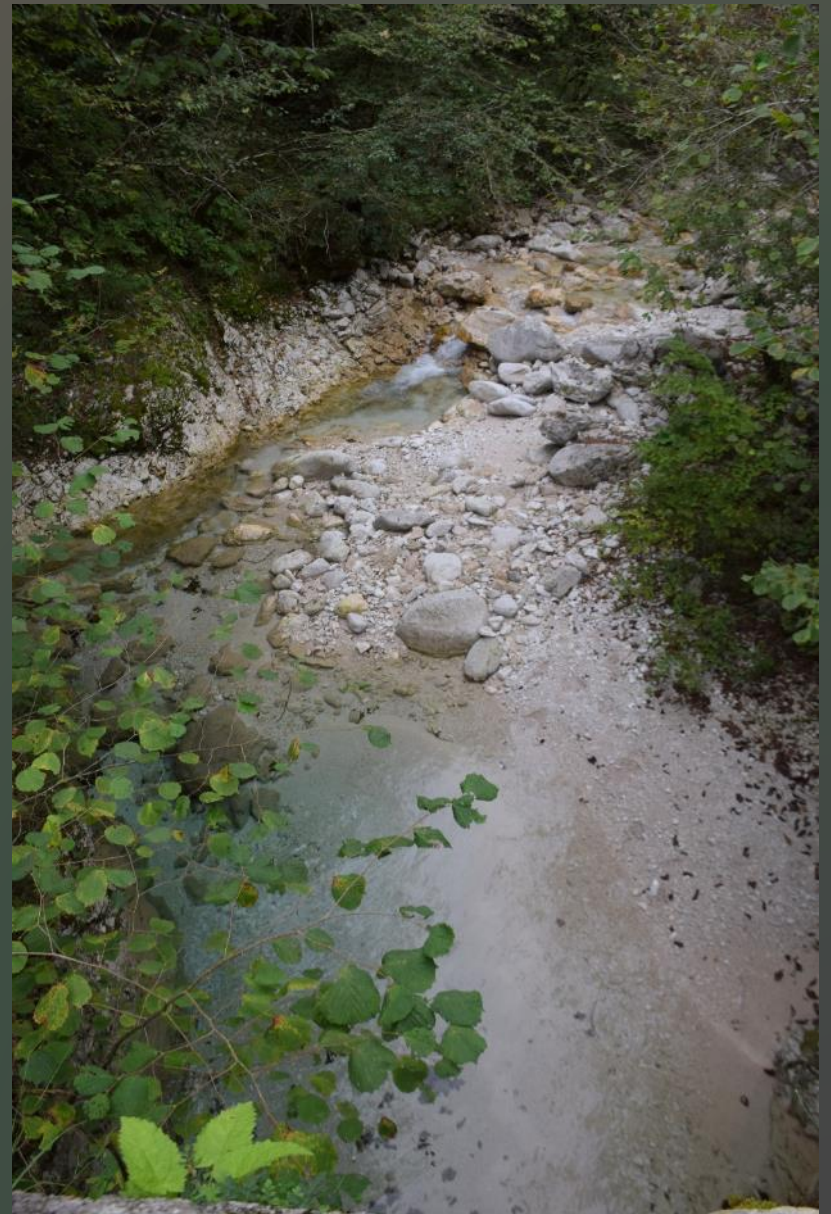




































LA VIA CRUCIS DI STELLA

Un cammino di vita

VILKARDI FULVIO DI TARCENTO
PROGETTO VIA CRUCIS
GRUPPO PROGETTO VIA CRUCIS
A STELLA DI TARCENTO

- I "Gesù è condannato a morte"
MAZZOLA SERGIO, Udine
- II "Gesù è caricato della croce"
MICCO ALDO, Sammartenchia (Ud)
- III "Gesù cade la prima volta"
FERUGLIO CLAUDIO MARIO, Udine
- IV "Gesù incontra sua Madre"
PALADIN BRUNO, Rijeka (Croazia)
- V "Gesù è aiutato da Simone di Cirene"
CRIVELLARI ANTONIO, Spilimbergo (PN)
- VI "La Veronica asciuga il volto a Gesù"
DE CAMPO PIETRO, Feletto Umberto (Ud)
- VII "Gesù cade la seconda volta"
SCHMERLAIB GERNOT, Wolfsberg (Austria)
- VIII "Gesù incontra le donne di Gerusalemme"
DURIGATTO DINO, Tarcento (Ud)
- IX "Gesù cade la terza volta"
MAGNOLATO CESCO, S. Donà di Piave (Ve)
- X "Gesù è spogliato delle vesti"
VIDONI CARLO, Loneriaco (Ud)
- XI "Gesù è inchiodato in croce"
ZANUSSI TONI, Stella (Ud)
- XII "Gesù muore per noi sulla croce"
FLOREANCIG GIORDANO, Raune di Stregna (Ud)
- XIII "Gesù è deposto dalla croce"
RUSJAN GEA TANJA, Dobrovo (Slovenia)
- XIV "Gesù viene posto nel sepolcro"
MILAN ROBERTO, Udine
- XV "La risurrezione di Gesù"
DEMETZ ENGELBERT,
S. Cristina di Selva Val Gardena (Bz)



www.viacrucisdistella.it

PERCHÉ UNA VIA CRUCIS?

Le motivazioni che hanno spinto gli stellani e tutti i volenterosi delle zone vicine ad unirsi per realizzare questo singolare progetto sono molteplici:

- Il sentimento di devozione legato alla 'via dolorosa' che Cristo ci ha indicato e invitato a percorrere per godere dell'Amore totale di Dio
- L'amore che gli stellani nutrono per la loro terra e per le proprie radici, memoria di un passato faticoso, doloroso ma tenace e un futuro ancora incerto fra oblio e rinnovamento
- L'arte come soffio vitale che consente a ciascuno di meditare la 'propria via crucis' seguendo i passi di Cristo.

CENNI STORICI

Stella - anticamente una delle Ville Slave - è un insieme di borghi che formano un paese facente parte del comune di Tarcento. Sorge sulle pendici dell'omonimo monte a 620 mt sul livello del mare in una posizione da cui si domina l'intera pianura friulana.

Il primo gruppo di case che s'incontrano salendo dal fondo valle è **Malemaseria**, proseguendo sulla strada che porta alla Chiesa si raggiunge borgo **Pobra**. Girando a destra, prima della Chiesa, troviamo borgo **Mics** e continuando si giunge in borgo **Stella** detto anche **Boreaniz**. Qui si trova il sito su cui sorsero la prima chiesa e il primo cimitero della comunità. Verso la metà del XIX secolo la popolazione decise di ricostruire la chiesa in un luogo più accessibile, definito "Ter" su cui sorge l'attuale edificio sacro. Il campanile, inaugurato nel 1949, è Monumento Nazionale ai Caduti di tutte le guerre.

Ciò che oggi rimane di Stella è un pugno di case, la Chiesa, il cimitero e il campanile, ma non era sempre così. Nei primi decenni del novecento si contavano ben 600 persone che necessitavano di scuola e servizi. In borgo **Pobra** c'era una latteria, una bottega di alimentari e l'osteria che rimase aperta fino ai primi anni '80 del novecento. La scuola si trovava in località "Poter", sotto il pianoro del "Ter", cioè sotto l'attuale Chiesa e

LA CHIESA

Il progetto originario della chiesa crollata nel terremoto era firmato da Girolamo d'Aronco. I lavori iniziarono nel 1871 e il 24 agosto 1878 ci fu l'inaugurazione. Il box del terremoto fu donato dalle signore di Pocking e montato dai volontari di Verona.

L'attuale ricostruzione, curata dall'arch. Leonardo Miani, è del 2002.

PERCHÉ QUI ED ORA?

È giunto il momento di dimostrare quanto finora è stato elaborato e sentito solo a livello personale e spirituale affinché tutti coloro che arriveranno quassù, magari per ammirare il panorama, abbiano l'occasione d'incontrare il mistero della Croce, della salvezza e dell'amore in tutte le sue rappresentazioni e forme.

La Via Crucis di Stella è il frutto di un lavoro fatto in gruppo da tante persone che con tenacia e slancio genuino hanno operato per lasciare un segno tangibile delle fatiche passate, un segno di speranza per le generazioni future e un segno per chiunque giunga fin qui.

rimase aperta fino al 1973 quando, per mancanza di bambini, fu chiusa. Questo della scuola è solo uno degli esempi concreti che dimostra come l'emigrazione sia stata la causa del lento declino del paese ancora prima del terremoto che da lì a pochi anni avrebbe dato il colpo di grazia.

Il sisma del 1976 che devastò il Friuli ha lasciato profondi segni sia sul paese che sugli abitanti. La Chiesa fu danneggiata e di conseguenza demolita, numerose case furono distrutte, le altre rimaste in piedi subirono gravissime lesioni. La popolazione frastornata e confusa smarriti tutti i punti di riferimento. La disgrazia permise alla popolazione di conoscere delle splendide persone che portarono un raggio di luce in un momento così difficile: i volontari. Provenienti dal Veneto e dalla Germania lavorarono a Stella, ma anche nei loro paesi per raccogliere i fondi necessari alla costruzione delle casette e della nuova Chiesa, fulcro per la comunità.

Se è vero che le guerre, la povertà, l'emigrazione, le più moderne comodità, i consumi e la vita frenetica hanno relegato i piccoli paesi come Stella all'isolamento è anche vero che oggi sempre più persone, stanche di una società convulsa, cercano luoghi tranquilli, incontaminati, immersi nella natura silenziosa per ritrovare un proprio senso di vita, riparatore e appagatore.

IL CAMPANILE

Fu progettato, su incarico dell'imprenditore Giovanni Boldi, da Cesare Miani, nonno di Leonardo Miani: i disegni dimostrano che ci lavorò dal 1930 al 1943. Furono studiate diverse soluzioni e altre avvennero durante le fasi costruttive, ma ancora oggi la torre campanaria di Stella è il simbolo della tenacia di tutti gli stellani.























